

2002/29

Прогресс в деле осуществления резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 56/201 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

1. *принимает* к сведению доклады Генерального секретаря о прогрессе в деле осуществления резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, в том числе содержащиеся в нем меры, целевые показатели, ориентиры и сроки¹¹³, о поддержке системой Организации Объединенных Наций деятельности по созданию потенциала¹¹⁴, об упрощении и согласовании правил и процедур оперативной деятельности в целях развития¹¹⁵ и об оценке эффективности оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций¹¹⁶, а также сводный перечень вопросов, связанных с координацией оперативной деятельности в целях развития в 2002 году¹¹⁷;

2. *подчеркивает* необходимость того, чтобы все организации системы развития Организации Объединенных Наций согласно их соответствующим мандатам сосредоточили усилия на местном уровне на приоритетных областях, определенных странами-получателями помощи, и на осуществлении целей, показателей и обязательств, поставленных в Декларации тысячелетия¹¹⁸ и принятых крупными конференциями Организации Объединенных Наций;

3. *вновь подтверждает*, что основополагающими чертами оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности развивающихся стран в области развития и что оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций осуществляется в интересах стран-получателей помощи, по просьбе этих стран и в соответствии с их собственной политикой и приоритетами в области развития;

Финансирование оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития

4. *напоминает* о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/210 В от 9 июля 2002 года одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития¹¹⁹;

¹¹³ E/2002/47 and Add.1.

¹¹⁴ E/2002/58.

¹¹⁵ E/2002/59.

¹¹⁶ E/2002/60.

¹¹⁷ E/2002/CRP.1.

¹¹⁸ См. резолюцию Генеральной Ассамблеи 55/2.

¹¹⁹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под

5. *принимает к сведению* в этой связи обеспокоенность по поводу нынешней оценки нехватки ресурсов, необходимых для достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия;

6. *призывает* все страны обеспечить дополнительную поддержку оперативной деятельности Организации Объединенных Наций путем увеличения объема финансовых средств, в частности в регулярные ресурсы фондов и программ Организации Объединенных Наций;

7. *отмечает* усилия исполнительных советов и секретариатов Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, а также Детского фонда Организации Объединенных Наций по разработке многолетних рамок финансирования, обеспечивающих комплексный учет целей, ресурсов, бюджетов и общих результатов программ, в целях увеличения объема основных ресурсов и повышения их предсказуемости, и в связи с этим предлагает им продолжать разрабатывать и совершенствовать указанные рамки в качестве инструмента стратегического управления ресурсами;

8. *с сожалением отмечает*, что, хотя уже достигнут значительный прогресс в совершенствовании системы управления и функционирования системы развития Организации Объединенных Наций, в рамках этого общего процесса перемен существенного увеличения объема основных ресурсов для оперативной деятельности в целях развития не произошло;

9. *подчеркивает*, что для достижения согласованных на международном уровне целей развития, в том числе целей, содержащихся в Декларации тысячелетия, необходимо новое партнерство между странами-донорами и странами-получателями, основанное на признании национального руководства разработкой планов развития и ответственности за их исполнение, а также на разумной политике и благом управлении на национальном и международном уровнях;

10. *подчеркивает также* необходимость стремиться к достижению целевых показателей мобилизации ресурсов, определенных в соответствующих многолетних рамках финансирования фондов и программ Организации Объединенных Наций;

Создание потенциала

11. *признает*, что создание потенциала является важным компонентом общих усилий по достижению согласованных на международном уровне целей и задач развития, включая цели и задачи, содержащиеся в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает все государства-члены уделять больше внимания и предоставить больший объем ресурсов на цели развития национального потенциала;

12. *настоятельно призывает* государства-члены уделять больше внимания, в частности, потребностям в области создания потенциала, связанным с уменьшением глобальной «цифровой пропасти»;

№ E.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

13. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹¹⁴, подготовленный в ответ на пункт 28 резолюции 56/201, о поддержке системой Организации Объединенных Наций деятельности по созданию потенциала и содержащийся в нем обзор усилий, предпринимаемых организациями системы Организации Объединенных Наций в этой области;

14. *просит* все организации системы развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне, при всесторонней консультации с правительствами принимающих стран и другими соответствующими участниками, сосредоточить внимание на создании потенциала в качестве одной из своих первоочередных целей и определить те области, в которых национальный потенциал отсутствует или является недостаточным, и сосредоточить на них внимание. В этой связи также просит все организации системы развития Организации Объединенных Наций конкретно сформулировать ожидаемые результаты их деятельности по созданию потенциала и учитывать их в процессе осуществления их проектов и программ и наблюдения за ним;

15. *просит* все организации системы развития Организации Объединенных Наций под эгидой Совета старших руководителей по координации системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать в дальнейшем определении и/или обновлении показателей и критериев, используемых для разработки, управления и контроля за деятельностью по укреплению потенциала в поддержку усилий, прилагаемых странами-получателями помощи для достижения международно согласованных целей и показателей развития, включая цели и показатели, поставленные в Декларации тысячелетия;

16. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать с правительствами стран-получателей помощи и другими соответствующими сторонами в целях активизации их усилий по отражению и анализу их знаний и опыта в отношении укрепления потенциала по оказанию большей поддержки развитию национальных потенциалов и расширению в данном контексте обмена опытом и передовой практикой;

17. *просит* все организации системы развития Организации Объединенных Наций и дальше развивать и внедрять методики и механизмы контроля и оценки, связанные с решениями об укреплении потенциала;

Общий анализ по стране (ОАС) и Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

18. *просит* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций обеспечить интеграцию их оперативной деятельности в целях развития с национальными усилиями в области развития при активном и полном участии и руководящей роли правительств на всех этапах процесса общего анализа по стране и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также более широкого участия всех соответствующих сторон;

19. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций продолжать их усилия по содействию сотрудничеству между ними под руководством правительства страны-получателя помощи на основе рамок координации, анализа и разработки программ, в частности таких, как общий анализ по стране и Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию

помощи в целях развития с учетом уроков, извлеченных из текущего осуществления программ;

20. *поощряет также* расширение сотрудничества между Всемирным банком, региональными банками развития и всеми фондами и программами с учетом их соответствующих сфер компетенции, мандатов и сравнительных преимуществ в целях повышения взаимодополняемости и совершенствования разделения функций, а также придания более последовательного характера их секторальной деятельности на основе существующих механизмов и в полном соответствии с приоритетами правительств стран-получателей помощи и в связи с этим обращает особое внимание на важность обеспечения под руководством правительств большей согласованности между стратегическими рамками, разрабатываемыми фондами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, и национальными стратегиями борьбы с нищетой, включая документы с изложением стратегий борьбы с нищетой, когда таковые имеются;

Оценка оперативной деятельности в целях развития

21. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об оценке эффективности оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций¹¹⁶;

22. *вновь заявляет*, что эффективность оперативной деятельности должна определяться ее воздействием на процессы искоренения нищеты, экономического роста и устойчивого развития стран-получателей, как это закреплено в обязательствах, целях и показателях, поставленных в Декларации тысячелетия и принятых крупными конференциями Организации Объединенных Наций;

23. *подчеркивает*, что системе Организации Объединенных Наций следует стремиться к постоянному совершенствованию механизмов контроля и оценки для обеспечения того, чтобы результаты оценки и вынесенные уроки учитывались в процессе принятия решений по вопросам политики и программирования, с учетом того, что ответственность государств за оперативную деятельность и интеграция с национальными усилиями являются необходимыми условиями их эффективности и устойчивости;

24. *подчеркивает также*, что при проведении в будущем оценок эффективности оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций следует в полной мере использовать данные и опыт, имеющиеся в системе Организации Объединенных Наций и у национальных органов, при максимальном сотрудничестве с национальными заинтересованными сторонами и органами и учреждениями Организации Объединенных Наций;

Упрощение и согласование правил и процедур, касающихся оперативной деятельности

25. *отмечает с признательностью* представление программы работы, направленной на полное упрощение и согласование фондами и программами Организации Объединенных Наций правил и процедур в ключевых областях, которая содержится в приложении к сводному перечню проблем, касающихся

координации оперативной деятельности в целях развития, 2002 год¹¹⁷, и просит своевременно осуществлять ее;

26. *отмечает* роль Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в содействии разработке повестки дня по вопросам упрощения и согласования и ее осуществлению, признавая в то же время, что ответственность за осуществление данной повестки дня в конечном счете несут фонды и программы, и отмечает также в этой связи, что к фондам и программам Организации Объединенных Наций обращается просьба ежегодно представлять ЭКОСОС и соответствующим исполнительным советам доклады о результатах, достигнутых в данной области;

27. *отмечает также* прогресс, достигнутый в деле увеличения числа Домов Организации Объединенных Наций, и подход, используемый в деле создания и увеличения общих помещений и служб на страновом уровне, в частности членами Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в сотрудничестве с другими организациями системы;

28. *призывает* фонды и программы Организации Объединенных Наций продолжать усилия по расширению сотрудничества между собой путем осуществления совместных инициатив, включая, где это целесообразно, совместное программирование;

29. *предлагает* исполнительным советам фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также руководящим органам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос об общих службах и принять конкретные меры по содействию его решению на страновом уровне, в том числе путем предоставления финансовой поддержки процессу создания таких служб;

30. *призывает* исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций рассмотреть дальнейший ход работы в областях упрощения и согласования правил и процедур, касающихся оперативной деятельности, на предстоящей совместной сессии советов до проведения следующего трехгодичного всеобъемлющего обзора политики.

*40-е пленарное заседание
25 июля 2002 года*

2002/30

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹²⁰ и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представ-

¹²⁰ A/57/73.